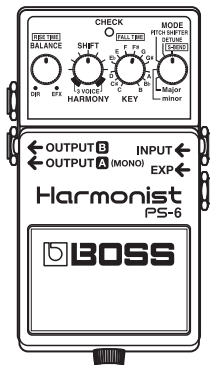


# PS-6 Harmonist

## Руководство пользователя



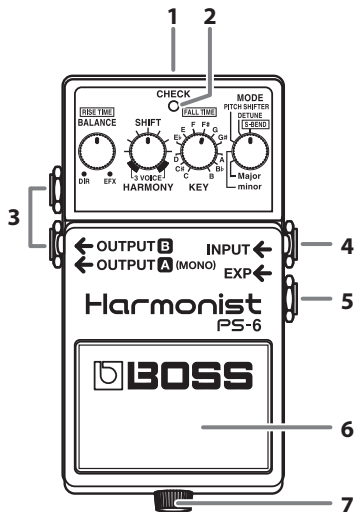
Прежде чем приступить к работе, ознакомьтесь с документами "ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ" и "ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ" (прилагаются отдельно). В них содержится важная информация по работе с прибором.

Для того чтобы работа с прибором была долгой и плодотворной, прочтите данное Руководство целиком. Сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочника по работе с прибором.

Входящая в комплект поставки батарея предназначена исключительно для демонстрации работоспособности прибора и не обеспечивает паспортной длительности автономной работы.



# Описание панелей



## 1. Разъем для сетевого адаптера

Служит для подключения сетевого адаптера (серия PSA; приобретается отдельно).

Адаптер позволяет исполнителю играть, не беспокоясь о разряде батареи.

- \* Используйте только адаптер указанного типа (серия PSA) и подключайте его к розетке с нужным напряжением. Адаптеры других моделей могут повредить прибор.
- \* При коммутации сетевого адаптера с розеткой прибор подключается к сети автоматически.
- \* Даже при питании от сети рекомендуется установить батарею. В этом случае при обрыве кабеля питания или выпадании штекера питания из гнезда работа прибора продолжится в обычном режиме.

## 2. Индикатор CHECK

Индикатор сигнализирует о включении/отключении эффекта, а также позволяет проверить заряд батареи. Индикатор загорается при активации эффекта.

- \* Если при работе от батарей индикатор CHECK горит тускло или гаснет при включении эффекта, батарея нуждается в замене. Подробнее см. раздел "Замена батареи" (стр. 10).

- \* Индикатор CHECK показывает, включен эффект или нет. Он не показывает, включено ли в данный момент питание прибора.

### 3. Разъемы OUTPUT A (MONO)/B

Служат для подключения к усилителю или другому процессору эффектов.

- \* Для вывода моносигнала используйте выход OUTPUT A.
- \* Режим вывода сигнала зависит от положения регуляторов [MODE] и [SHIFT]. Подробнее см. раздел "Описание режимов" (стр. 6 – стр. 9).

### 4. Разъем INPUT

Служит для подключения гитары, другого музыкального инструмента или процессора эффектов.

- \* Разъем INPUT работает как выключатель питания. При подключении к разъему INPUT кабеля питание включается, при отсоединении кабеля – отключается. Во избежание разряда батарей отсоединяйте кабель от разъема INPUT, если PS-6 не используется.

### 5. Разъем EXP

Служит для подключения педали экспрессии (Roland EV-5, BOSS FV-500L/FV-500H; приборетаются отдельно).

При нажатии на педаль изменяется высота звучания.

Функция сдвига высоты включается при нажатии на педаль. При снятии ноги с педали функция сдвига высоты отключается.

- \* Установите параметр «Minimum Volume» EV-5, FV-500L/FV-500H в минимум (0).
- \* Если этого не сделать, прибор будет звучать некорректно.

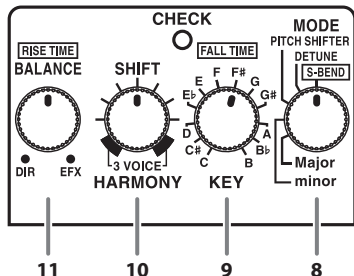
### 6. Педаль

Нажмите для включения/отключения эффекта.

### 7. Блокировочный винт

При ослаблении отпускает педаль, позволяя открыть корпус и сменить батарею.

- \* Если при работе от батарей индикатор прибора горит тускло или гаснет при включении эффекта, батарея нуждается в замене. Подробнее см. раздел "Замена батареи" (стр. 10).



## 8. Регулятор [MODE]

Служит для переключения между режимами HARMONY (Major, Minor), PITCH SHIFTER, DETUNE, и S-BEND.

Подробную информацию см. в разделе «Описание режимов» (стр. 6 – стр. 9).

## 9. Регулятор [KEY] ([FALL TIME])

Служит для определения тональности в режиме HARMONY (Major, Minor).

\* Если тональность исполняемой пьесы определена неправильно, создаваемая прибором гармония будет звучать некорректно.

В режиме S-BEND данный регулятор управляет скоростью глissандо от заданной ноты до сыгранной на инструменте (параметр FALL).

## 10. Регулятор [SHIFT]

В режиме HARMONY (Major, Minor)

Задаёт высоту гармонии.

Подробнее см. «Описание режимов» (стр. 6 – стр. 9).

В режимах PITCH SHIFTER/DETUNE/S-BEND

Задаёт глубину сдвига высоты.

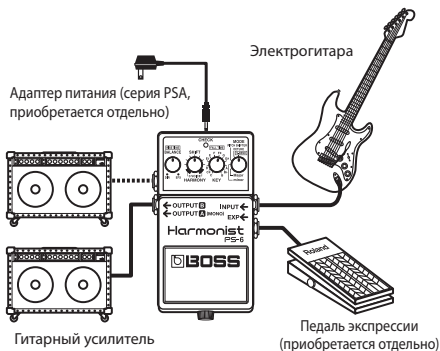
Подробнее см. «Описание режимов» (стр. 6 – стр. 9).

## 11. Регулятор [BALANCE] (RISE TIME)

Определяет баланс между необработанным сигналом и эффектом.

В режиме S-BEND управляет скоростью глissандо до заданной ноты (параметр RISE).

# Коммутация



- \* Во избежание повреждения прибора, а также динамиков и других устройств, прибирайте громкость до нуля и отключайте питание всех приборов до начала коммутации.
- \* Некоторые коммутационные провода содержат резисторы. Не используйте подобные кабели для коммутации PS-6. В противном случае громкость звучания может оказаться слишком низкой.

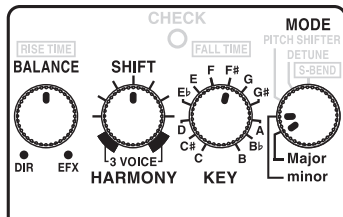
- \* При подключении к разъему Input питание прибора включается автоматически.
- \* Убедитесь, что громкость всех приборов установлена на минимум до начала коммутации.
- \* Используйте только педаль экспрессии указанного типа (Roland EV-5, BOSS FV-500L/FV-500H; приобретается отдельно). Использование педалей других моделей может привести к порче оборудования.
- \* По окончании коммутации включите питание приборов в указанном ниже порядке. В противном случае динамики и другое оборудование могут выйти из строя.

|                 |                                                   |
|-----------------|---------------------------------------------------|
| При включении:  | Питание гитарного усилителя включается последним. |
| При отключении: | Питание гитарного усилителя отключается первым.   |

- \* Данный прибор оборудован предохранительной схемой. Между подачей питания и фактическим включением должно пройти несколько секунд.

# Описание режимов

## HARMONY

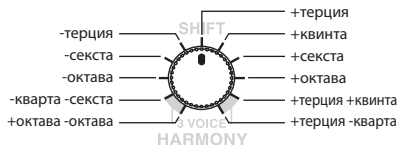


Добавляет голоса (максимум два) к уже сыгранному, создавая таким образом гармонию.

- \* Используйте для одиночных нот, не для аккордов.
- \* Используйте тюнер (например, TU-12EX или TU-3, опциональный) для точной настройки инструмента. Настраивайтесь относительно частоты A4 = 440 Гц.

**1. Регуляторами [KEY] и [MODE] (Major, Minor), установите нужную тональность.**

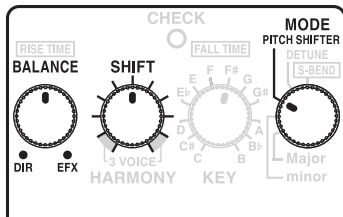
**2. Настройте голоса регулятором [SHIFT].**



Вывод сигнала при подключении в стерео:

| Гармония                                                      | OUTPUT A                         | OUTPUT B                         |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| +октава -октава                                               | эффект (+октава) и прямой сигнал | эффект (-октава) и прямой сигнал |
| -кварта -секста                                               | эффект (-кварта) и прямой сигнал | эффект (-секста) и прямой сигнал |
| -октава, -секста, -терция, +терция, +квинта, +секста, +октава | эффект                           | прямой сигнал                    |
| +терция +квинта                                               | эффект (+терция) и прямой сигнал | эффект (+квинта) и прямой сигнал |
| +терция -кварта                                               | эффект (+терция) и прямой сигнал | эффект (-кварта) и прямой сигнал |

## PITCH SHIFTER

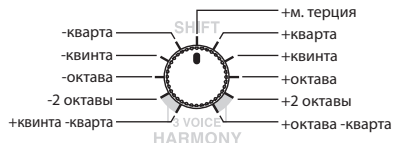


Транспонирует высоту звучания вверх или вниз в диапазоне до двух октав в каждом направлении.

\* Можно использовать как для нот, так и для аккордов.

\* В этом режиме регулятор [KEY] отключается.

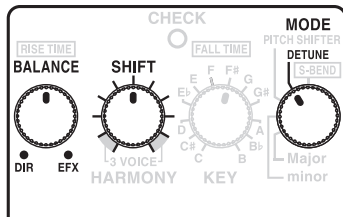
1. Используйте регулятор [SHIFT] для определения интервала транспонирования.



Вывод сигнала при подключении в стерео:

| Сдвиг высоты                                                                                             | OUTPUT A                         | OUTPUT B                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| +квинта -кварта                                                                                          | эффект (+квинта) и прямой сигнал | эффект (-кварта) и прямой сигнал |
| -2 октавы,<br>-октава, -квинта,<br>-кварта, +м.<br>терция, +кварта,<br>+квинта,<br>+октава,<br>+2 октавы | эффект                           | прямой сигнал                    |
| +октава -кварта                                                                                          | эффект (+октава) и прямой сигнал | эффект (-кварта) и прямой сигнал |

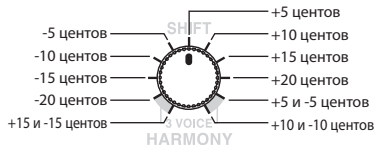
## DETUNE



Добавляет копию сигнала, слегка расстроенную по высоте относительно исходного.

- \* Можно использовать для отдельных нот и аккордов.
- \* В этом режиме регулятор [KEY] отключается.

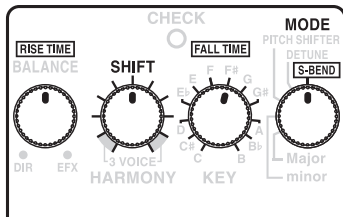
1. Регулятором [SHIFT] установите глубину расстройки:



Вывод сигнала при подключении в стерео:

| Глубина расстройки                   | OUTPUT A                     | OUTPUT B                     |
|--------------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| +15 и -15                            | эффект (+15) и прямой сигнал | эффект (-15) и прямой сигнал |
| -20, -15, -10, -5, +5, +10, +15, +20 | эффект                       | прямой сигнал                |
| +5 и -5                              | эффект (+5) и прямой сигнал  | эффект (-5) и прямой сигнал  |
| +10 и -10                            | эффект (+10) и прямой сигнал | эффект (-10) и прямой сигнал |

## S-BEND (Super Bend)



Интересный звуковесотный эффект, который невозможно получить с помощью гитарного рычага тремоло.

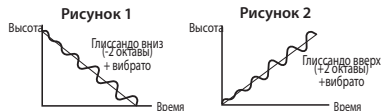
Эффект S-BEND включается при нажатии на педаль.

1. Регулятором [SHIFT] установите характер эффекта для дальнейшей работы.
2. Регуляторами [RISE TIME] и [FALL TIME] отрегулируйте скорость глissандо.

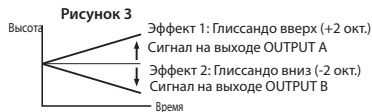


\*1 Используется для отдельных нот и аккордов.

\*2 Используется только для отдельных нот.



Сигнал на аудиовыходах OUTPUT A и OUTPUT B идентичен.

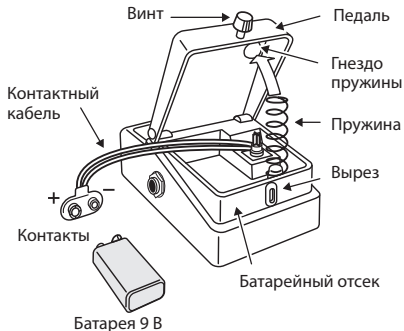


Для работы в моно используйте выход OUTPUT A.

# Замена батареи

Если при включении эффекта индикатор горит тускло или гаснет, заряд батареи подошёл к концу. Для замены батареи выполните следующую процедуру.

\* Поскольку энергопотребление прибора достаточно высоко, рекомендуется подключать PS-6 к сети. Для автономной работы используйте щелочные батареи.



**1. Ослабьте винт в передней части педали, и откиньте педаль вверх.**

\* При замене батареи можно не вынимать винт из педали.

**2. Извлеките старую батарею и снимите с неё контактную площадку.**

**3. Оденьте контактную площадку на новую батарею и уложите батарею в отсек.**

\* Внимательно следите за полярностью (знаки "+" и "-").

**4. Заправьте пружину в гнездо и закройте педаль.**

\* Внимательно следите, чтобы контактный провод не попал между витками пружины.

**5. Вставьте винт в вырез и затяните его.**

# Технические характеристики

## PS-6: Harmonist

|                                   |                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Номинальн. входн. уровень         | -20 dBu                                                                                                                                                                                             |
| Входной импеданс                  | 1 МОм                                                                                                                                                                                               |
| Номинальн. выходн. уровень        | -20 dBu                                                                                                                                                                                             |
| Выходной импеданс                 | 1 кОм                                                                                                                                                                                               |
| Рекомендованная нагрузка по входу | 10 кОм или более                                                                                                                                                                                    |
| Электропитание                    | - 9 В; угольно-цинковая батарея (9 В, 6F22)/щелочная батарея (9 В, 6LR61),<br>Сетевой адаптер (серия PSA: приобретается отдельно)                                                                   |
| Энергопотребление                 | 45 мА (- 9 В)<br>* Приблизительное время автономной работы:<br>От угольной батареи: 2 часа<br>От щелочной батареи: 8 часов<br>Данные цифры могут варьироваться в зависимости от окружающих условий. |
| Габариты                          | 73 x 129 x 59 мм                                                                                                                                                                                    |
| Вес                               | 440 г (с батареями)                                                                                                                                                                                 |

## Технические характеристики

|            |                                                                                                                                        |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Аксессуары | Руководство пользователя, листок с разделами (“ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ”, “ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ” и “Информация”), щелочная батарея(9 В, 6LR61) |
| Опции      | Адаптер питания (серия PSA)                                                                                                            |

\* 0 dBu= 0.775 В RMS

\* В интересах улучшения качества продукта его внешний вид и/или технические характеристики могут быть изменены без отдельного уведомления.

\* Входящая в комплект поставки батарея предназначена исключительно для демонстрации работоспособности прибора. Рекомендуется заменить её на новую щелочную батарею.



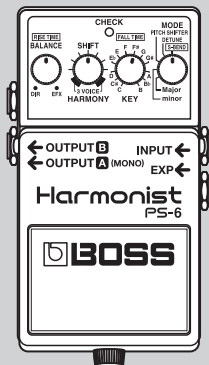
Неправильное обращение с батареями, аккумуляторами или зарядными устройствами может привести к утечке электролита, перегреву, возгоранию или взрыву. Прежде чем приступить к эксплуатации, прочтите сопроводительную документацию к батареям, аккумуляторам или зарядным устройствам.

Copyright © 2010 BOSS CORPORATION

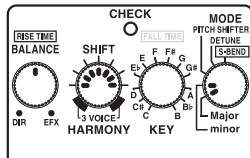
Все права защищены. Никакая часть данного документа не может быть опубликована без письменного разрешения BOSS CORPORATION.

Название BOSS является торговой маркой BOSS Corporation, зарегистрированной в США и/или других странах.

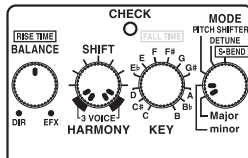
# Примеры настроек



# HARMONY

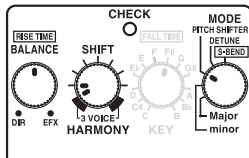


Стандартная двухголосная гармония



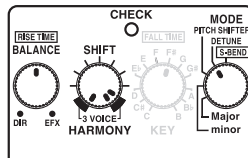
Богатая трехголосная гармония

## PITCH SHIFTER



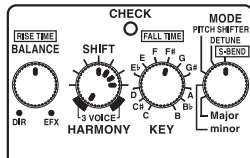
Имитация баса

## DETUNE

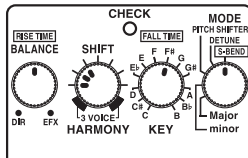


Глубокая расстройка

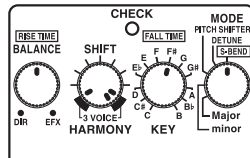
# S-BEND



Притяжение вверх



Притяжение вниз



Причудливые трюки